

说明书尺寸：1050 x 85mm

MINISO

USER MANUAL

使用說明書

Macaron Color Series Half In-Ear TWS Wireless Earphones

Série Couleur Macaron Écouteurs sans Fil TWS MI-Intra-Auriculaire Modèle

ساعات لاسلكية TWS نصف داخل

الآذن ألون ماكرون موديل

Auriculares Inalámbricos TWS Semi Intrauditivos , Serie Color Macaron

馬卡龍小方糖半入耳式TWS藍牙耳機

MODEL: S89

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY

Accessories

Device*1, User Manual*1, USB-C Charging Cable*1

Product Structure

④

①

②

③

⑤

1. MFB Button (Touch Button)

2. Mic

3. Earphone Charging Contact

4. Indicator Light

5. USB-C Charging Port

Parameters

BT Version	V5.4	Charging Time	1h
BT Name	MINISO-S89	Music Playback Time	Around 4h (50% volume)
Charging Port	USB-C	Transmission Distance	10m
Earphone Battery Capacity	25mAh	Charging Case Battery Capacity	250mAh

Functions

Function	Charging Case Instructions
Turn On	Open the lid of the charging case
Turn Off	Put the earphones into charging case and close the lid
Pairing Mode	For first time connection, take the earphones out of the charging case, the earphones enter into pairing mode automatically. Search for MINISO-S89 and choose to connect, there is a prompt after the earphones are connected successfully. The next time you turn on, the earphones will connect automatically with the last device.
Earphones Instructions	
Play/Pause	Press left/right earphone MFB twice
Next Track	Press left earphone MFB three times

Previous Track Press left earphone MFB three times || Answer/End Call | Press left/right earphone MFB twice |
Reject Call	Press left/right earphone MFB for around 2 seconds
Game Mode	Press right earphone MFB four times
Activate Phone's Voice Assistant	Press left/right earphone MFB for 3 seconds
Light	Earphones getting charged by charging case, white light of charging case is constantly on when charging, and turns on for 10 seconds then turns off when fully charged. Charging case low battery, white light of charging case blinks. Charging case getting charged, white light of charging case blinks, and turns constantly on for 10 seconds then turns off when fully charged.

Cautions

1. Keep out of reach of children, to avoid danger caused by improper use of children.

2. Use the product under reasonable volume and time period to avoid hearing damage.

3. Do not use the product while driving, riding a bicycle, operating machinery, or working on something that requires you to pay attention to external sounds.

4. Do not store or use the product in an environment where the temperature is lower than -10°C or higher than 45°C. If the ambient temperature is too high or too low, faults may occur.

5. Avoid contact with water or other liquids to avoid damage to the internal circuit of the product.

6. Do not disassemble, hit, squeeze the product, or throw the product into fire to avoid explosion. If the battery bulges or leaks, stop using it.

7. Do not use the product during thunderstorms. Thunderstorms can cause abnormal operation of the device and increase the risk of electric shock.

8. When using this device, please keep at least 15 cm away from implanted medical devices (such as pacemakers, etc.).

9. Due to the characteristics of Bluetooth technology, the strength of the signal is related to the specific use environment. If there are more overlapping wireless signals nearby or there is a strong electromagnetic wave interference, the signal received by the product will become weaker or even disconnected.

10. If the product will not be used for a long time, please charge the product once every three months to avoid battery over-discharge damage.

11. Stop using the product before cleaning or maintaining it. Please wipe the equipment with a clean, dry soft cloth for cleaning.

12. It is recommended to use a charger from a brand manufacturer with certification, with an output voltage of 5V. Please avoid using fast-charging chargers with output voltage exceeding 5V to avoid excessive charging damage.

Troubleshooting

1. Fail to pair the wireless earphones with your cellphone.

Solution: Check if the earphones are in pairing mode, and whether the phone BT function is on. Check the list on your phone, remove the earphones from the list, follow the instructions of user manual to pair the earphones with your phone again.

2. This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC Warning:

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

IC Warning :

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device must not cause interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Accessoires

Appareil*1, Manuel*1, Câble de Recharge USB-C*1

Structure du Produit

④

①

②

③

⑤

1. Bouton MFB (Bouton Tactile)

2. Microphone

3. Contact de Recharge des Écouteurs

4. Témoin Lumineux

5. Port de Recharge USB-C

Paramètres

Version BT	V5.4	Temps de chargement	1h
Nom BT	MINISO-S89	Durée de lecture de la musique	Environ 4h (50% volume)
Port de chargement	USB-C	Distance de transmission	10m
Capacité de la Batterie de l'écouteur	25mAh	Capacité de la batterie de l'étui de chargement	250mAh

Functions

Function	Instructions Relatives au Boîtier de Recharge
Marche	Ouvrir le couvercle du boîtier de chargement
Arrêt	Placer les écouteurs dans le boîtier de chargement et refermez le couvercle.
Mode d'Appairage	Pour la première connexion, sortez les écouteurs du boîtier de chargement, les écouteurs passent automatiquement en mode d'appairage. Recherchez le MINISO-S89 et choisissez de vous connecter, un message s'affiche après la connexion réussie des écouteurs. Lors de la prochaine mise sous tension, les écouteurs se connecteront automatiquement au dernier appareil.
Instructions Écouteurs	
Lecture/ Pause	Appuyer deux fois sur l'écouteur gauche/droit MFB
Piste Suivante	Appuyer trois fois sur l'écouteur droit MFB

Piste Précédente Appuyer trois fois sur l'écouteur gauche MFB || Répondre / Répondre l'appel | Appuyer deux fois sur l'écouteur gauche/droit MFB |
Rejeter l'appel	Appuyer sur l'écouteur gauche/droit MFB pendant environ 2 secondes
Mode Jeux	Appuyer quatre fois sur l'écouteur droit MFB
Activer l'Assistant Vocal du Téléphone	Appuyer sur l'écouteur gauche/droit MFB pendant 3 secondes
Lumière	Les écouteurs sont rechargés par le boîtier de chargement : la lumière blanche du boîtier de chargement s'allume en permanence pendant le chargement, s'allume pendant 10 secondes puis s'éteint lorsque les écouteurs sont complètement chargés. Batterie faible du boîtier de chargement : la lumière blanche du boîtier de chargement clignote, s'allume en permanence pendant 10 secondes puis s'éteint lorsqu'il est complètement chargé.

Attention

1. Maintenir l'appareil hors de portée des enfants, afin d'éviter tout danger lié à une utilisation inappropriée de leur part.

2. Utiliser le produit à un volume et pendant une durée raisonnables afin d'éviter tout dommage auditif.

3. N'utilisez pas le produit en conduisant, en faisant du vélo, en faisant fonctionner des machines ou en travaillant sur quelque chose qui vous oblige à prêter attention aux sons extérieurs.

4. Ne pas conserver ou utiliser le produit dans un environnement où la température est inférieure à -10°C ou supérieure à 45°C. Si la température ambiante est trop élevée ou trop basse, des dysfonctionnements peuvent survenir.

5. Éviter tout contact avec l'eau ou d'autres liquides afin de ne pas endommager le circuit interne du produit.

6. Ne pas démonter, frapper, presser le produit ou le jeter au feu afin d'éviter toute explosion. Si la batterie se gonfle ou fuit, cessez de l'utiliser.

7. N'utilisez pas le produit pendant les orages. Les orages peuvent entraîner un fonctionnement anormal de l'appareil et augmenter le risque d'électrocution.

8. Lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez la maintenance à une distance d'au moins 15 cm des dispositifs médicaux implantés (tels que les stimulateurs cardiaques, etc.).

9. En raison des caractéristiques de la technologie Bluetooth, la force du signal est liée à l'environnement d'utilisation spécifique. S'il y a plus de signaux sans fil qui se chevauchent à proximité ou s'il y a de fortes interférences d'ondes électromagnétiques, le signal reçu par le produit sera plus faible ou même déconnecté.

10. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le recharger une fois tous les trois mois afin d'éviter que la batterie ne soit trop déchargée.

11. Cessez d'utiliser le produit avant de le nettoyer ou de l'entretenir. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux, propre et sec ;

12. Il est recommandé d'utiliser un chargeur d'une marque certifiée, avec une tension de sortie de 5V. Évitez d'utiliser des chargeurs à chargement rapide dont la tension de sortie est supérieure à 5 V afin d'éviter tout dommage excessif dû au chargement.

Résolution des problèmes

1. Les écouteurs sans fil ne peuvent pas être appariés au téléphone.

Solution : Vérifiez si les écouteurs sont en mode d'appariage et si la fonction BT du téléphone est activée. Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez les écouteurs de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour appairer à nouveau les écouteurs avec votre téléphone.

2. Impossible d'allumer les écouteurs sans fil.

Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.

3. La batterie des écouteurs sans fil peut-elle être remplacée ?

Réponse : Non : Non, la batterie au lithium polymère des écouteurs est irremplaçable.

4. Les écouteurs sans fil ont été déconnectés du téléphone dans un rayon de mètres.

Solution : La technologie BT étant sans fil, elle est très sensible aux objets situés entre les écouteurs et l'appareil apparié. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent empêcher l'appairage dans la distance effective.

5. Impossible d'entendre la lecture audio lorsque les écouteurs sont appariés à l'ordinateur ou au téléphone.

Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà apparue à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est de niveau sur votre téléphone ou votre ordinateur.

6. Puis-je utiliser les applications de mon téléphone avec les écouteurs après avoir apparié les écouteurs sans fil au téléphone ?

Réponse : Ne se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées via les écouteurs en raison de leurs paramètres.

الملاحظات الرئيسية

النموذج: S89، دليل المستخدم*1، كابل شحن USB-C*1

وصف المنتج

④

①

②

③

⑤

1. زر التشغيل / زر التوقف

2. ميكروفون

3. نقطة شحن سماعة الأذن

4. مؤشر ضوء

5. منفذ شحن USB-C

Accessories

Dispositif*1, Manuel de l'utilisateur*1, Câble de Charge USB-C*1

Estructure du Producto

④

①

②

③

⑤

1. Botón MFB (Botón Táctil)

2. Micrófono

3. Contacto de Carga de Auriculares

4. Indicador

5. Puerto de Carga USB-C

Parámetros

Versión BT	V5.4	Tiempo de carga	1h
Nombre de BT	MINISO-S89	Tiempo de reproducción de música	Aproximadamente 4h (50% volumen)
Puerto de carga	USB-C	Distancia de transmisión	10m
Capacidad de la batería del auricular	25mAh	Capacidad de la batería del estuche de carga	250mAh

Uso

Función	Instrucciones del Estuche de Carga
Encender	Abra la tapa del estuche de carga.
Apagar	Ponga los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa.
Modo de Emparejamiento	Para la conexión por primera vez, saque los auriculares del estuche de carga. Los auriculares entran en modo de emparejamiento automáticamente. Busque MINISO-S89 y haga clic para la conexión, habrá un sonido de aviso después de que los auriculares se conecten con éxito. La próxima vez que encienda, los auriculares se conectarán automáticamente con el último dispositivo.
Reproducir/ Pausar	Presione dos veces el botón MFB del auricular izquierdo/derecho.
Pista Anterior	Presione tres veces el botón MFB del auricular izquierdo.

Controles / Funciones

1. Manténgalo fuera del alcance de los niños, para evitar el peligro causado por el uso inadecuado de los niños.

2. Utilice el producto en un volumen y periodo de tiempo razonables para evitar daños auditivos.

3. No use el producto mientras conduce, monta en bicicleta, maneja maquinaria o trabaja en algo que requiera que preste atención a sonidos externos.

4. No almacene ni utilice el producto en un entorno con una temperatura inferior a -10 °C o superior a 45 °C. Cuando la temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja, puede causar mal funcionamiento.

5. Evite el contacto con agua u otros líquidos para no dañar el circuito interno del producto.

6. No desmonte, golpee ni apriete el producto, ni lo arroje al fuego para evitar explosión. Si la batería se abulta o tiene fugas, deje de usarlo.

7. No utilice el producto durante tormentas eléctricas. Las tormentas eléctricas pueden causar un funcionamiento anormal del dispositivo y aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

8. Cuando utilice el producto, manténgalo a una distancia mínima de 15cm de dispositivos médicos implantados (como marcapasos, etc.).

9. Debido a las características de la tecnología Bluetooth, la intensidad de la señal está relacionada con el entorno de uso específico. Si hay más señales inalámbricas superpuestas cerca o hay fuertes interferencias de ondas electromagnéticas, la señal recibida por el producto se debilitará o incluso se desconectará.

10. Si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo, carguelo una vez cada tres meses para evitar daños por sobrecarga de la batería.

11. Deje de utilizar el producto antes de proceder a su limpieza o mantenimiento. Por favor, limpie el equipo con un paño suave, limpio y seco.

12. Se recomienda utilizar un cargador de marcas fiables con certificación, con una voltaje de salida de 5V. Por favor, evite usar cargadores de carga rápida con voltaje de salida superior a 5V para evitar daños por carga excesiva.

Advertencia

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Solución de problemas

1. No se empareja con el teléfono.

Respuesta: Asegúrese de que sus audífonos estén en modo de emparejamiento, verifique en su teléfono si el Bluetooth está buscando un dispositivo de emparejamiento. Retire los audífonos de la lista y vuelva a conectar con su dispositivo.

2. No se pueden encender los audífonos.

Respuesta: Verifique el nivel de la batería.

3. Se puede reemplazar la batería de los audífonos inalámbricos?

Respuesta: No. El primer foro de tornillos de los audífonos no se puede quitar.

4. No se pueden conectar los audífonos con el teléfono a menos de 10 metros.

Respuesta: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre los audífonos y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.

5. No se puede escuchar la reproducción de audio cuando los audífonos se han conectado a la computadora o teléfono.

Respuesta: Verifique si la salida de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el nivel de volumen de su teléfono o computadora no esté bajo.

6. Puedo operar las aplicaciones de mi teléfono a través de los audífonos después de conectar los audífonos al teléfono?

Respuesta: Algunas aplicaciones no pueden funcionar correctamente a través de los audífonos debido a su configuración.

主要配件

產品1，說明書*1，USB-C充電線*1

產品指示圖

④

①

②

③

⑤

1.MFB按鍵（觸摸鍵）

2.拾音孔

3.耳機充電觸點

4.指示燈

5.USB-C充電口

產品參數

原廠版本	V5.4	充電時間	1.5h
型號	MINISO-S89	音樂時間	約4h (50%音量)
配件名	MINISO-S89	音頻距離	10m
充電電池容量	25mAh	充電電池容量	220mAh

功能操作介紹

功能	充電操作
開機	將耳機從充電盒取出即自動開機
關機	將耳機放入充電盒蓋蓋即自動關機
自動配對模式	首次連接：從充電盒取出，耳機自動進入藍牙配對模式。打開手機藍牙，搜索“MINISO-S89”選擇連接，連接成功後，耳機將有“叮”提示音；再次開機，耳機可自動回連上次設備。
耳機操作	
播放/暫停	按兩下 L/R 耳 MFB 鍵
上一曲	在播放音樂狀態下，快速三擊 R 耳 MFB 鍵
上一曲	在播放音樂狀態下，快速三擊 L 耳 MFB 鍵

注意事項

1.請將此產品放置在兒童無法接觸的地方，避免兒童使用不當造成危險。

2.請合理控制使用耳機的音量和使用時間，以免傷害聽力。

3.請勿在駕駛、騎自行車、操作機器或者從事需要高度注意外界聲音的工作時使用產品。

4.請勿在充電時使用本設備，會有可能導致設備發熱或電擊危險。

5.禁止接觸水或其他液體，避免產品內部電路損壞。

6.請勿將產品靠近、接觸、擠壓或投入火中，以免發生爆炸。若電池出現鼓脹、漏液，請勿繼續使用。

7.請勿在雷雨天使用本設備，雷雨天可能導致設備放電或電擊危險。

8.在使用本設備時，請勿插入的醫療設備（如起搏器等），保持至少15釐米的距離。

9.由於藍牙技術的特性，信號的強弱與周圍環境有關，如果附近有較多無線信號干擾，或者有較強電磁波干擾時，藍牙耳機接收到的信號會弱，甚至無法使用。

10.如果長時間不使用，請每三個月為電池充電一次，避免電池過放損壞。

11.清潔：推薦採用棉質布使用設備，請使用清潔、乾燥的軟布擦拭設備。

12.推薦使用品牌廠、通過認證、輸出電壓為5V的充電器給本產品充電。請避免使用輸出電壓超過5V的快充充電器，以免過高電壓充電導致產品損壞！

故障排除

1.藍牙耳機不能與手機配對

答：請檢查耳機是否處於配對或開機模式，以及檢查手機藍牙搜索列表是否已打開，並檢查設備上的藍牙設置是否正確取消取消耳機，按說明書將耳機重新配對。

2.藍牙耳機啟動不了

答：請檢查耳機的電量。

3.藍牙耳機能否更換電池

答：不可以，本耳機使用不可拆卸式聚合物電池。

4.藍牙耳機無法與手機配對

答：由於藍牙是一種無線技術，因此對耳機間已連接設備間的物理障礙極敏感，請檢查連接設備間是否有電磁波或其他物理障礙物干擾。

5.耳機連接電腦無法播放音樂，能否播放音樂？

答：由於藍牙技術的特性，信號的強弱與周圍環境有關，如果附近有較多無線信號干擾，或者有較強電磁波干擾時，藍牙耳機接收到的信號會弱，甚至無法使用。

6.藍牙耳機不能與手機配對，能否與手機配對？

答：藍牙耳機使用不可拆卸式聚合物電池。

7.藍牙耳機能否更換電池

答：不可以，本耳機使用不可拆卸式聚合物電池。

8.藍牙耳機能否更換電池

答：不可以，本耳機使用不可拆卸式聚合物電池。

9.藍牙耳機能否更換電池

答：不可以，本耳機使用不可拆卸式聚合物電池。

10.藍牙耳機能否更換電池

答：不可以，本耳機使用不可拆卸式聚合物電池。

11.藍牙耳機能否更換電池

答：不可以，本耳機使用不可拆卸式聚合物電池。

12.藍牙耳機能否更換電池

答：不可以，本耳機使用不可拆卸式聚合物電池。

FR

BOÎTE + ALVÉOLE + MANUEL

FR

L'APPAREIL ET L'ACCESSOIRE SONT RÉCYCLABLES

FR

À DÉPOSER EN DÉCHÈTRE

FR

Points de collecte sur www.quefairedecesdechets.fr

MADE IN CHINA

PARFABRIE EN CHINE

HECHO EN CHINA

MADE IN CHINA

FCC ID: X0000-X00X

CE

RoHS

UK

CA

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

RF Exposure Information

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.